

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Flame Simulator	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0142-14X054/A	Date 2014-01-28
Client Reference No. - N° de référence du client DND	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-130-6196	
File No. - N° de dossier CAL-3-36127 (130)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-12	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gong, Jenny	Buyer Id - Id de l'acheteur cal130
Telephone No. - N° de téléphone (403) 292-5768 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE Canadian Forces Base Suffield Attention CMTT, Bldg 322 Ralston Alberta T0J 2N0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award
2. Additional Certifications Precedent to Contract Award

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. SACC Manual Clauses

List of Annexes:

- | | |
|---------|------------------|
| Annex A | Requirement |
| Annex B | Basis of Payment |

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

2. Requirement

The requirement is detailed under Article 2 of the resulting contract clauses.

3. Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2013-06-01) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

1.1 SACC Manual Clauses

B1000T (2007-11-30), Condition of Material

2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is

eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Alberta.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (one hard copy)
Section II: Financial Bid (one hard copy)
Section III: Certifications (one hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- (c) The evaluation team will determine first if there are three (3) or more bids with a valid Canadian Content certification. In that event, the evaluation process will be limited to the bids with the certification; otherwise, all bids will be evaluated. If some of the bids with a valid certification are declared non-responsive, or are withdrawn, and less than three responsive bids with a valid certification remain, the evaluation will continue among those bids with a valid certification. If all bids with a valid certification are subsequently declared non-responsive, or are withdrawn, then all the other bids received will be evaluated.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Bidders are requested to provide documentation to demonstrate how they propose to meet the requirement in Annex "A". It is the Bidders responsibility to ensure that the submitted documentation provides adequate detail to prove that the proposed product meet the requirements of the technical specifications.

1.2 Financial Evaluation

The total bid price will be the firm lot price as identified in Annex "B" - Basis of Payment.

SACC Manual Clause A0220T (2013-04-25), Evaluation of Price

2. Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and documentation to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with this request will also render the bid non-responsive or will constitute a default under the Contract.

1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award

1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions 2003. The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from [Human Resources and Skills Development Canada \(HRSDC\) - Labour's website](#).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.

2. Additional Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

2.1 Canadian Content Certification

SACC Manual clause A3050T (2010-01-11), Canadian Content Definition

2.2 Canadian Content Certification

This procurement is conditionally limited to Canadian goods.

Subject to the evaluation procedures contained in the bid solicitation, bidders acknowledge that only bids with a certification that the good(s) offered are Canadian goods, as defined in clause A3050T, may be considered.

Failure to provide this certification completed with the bid will result in the good(s) offered being treated as non-Canadian goods.

The Bidder certifies that:

() the good(s) offered are Canadian goods as defined in paragraph 1 of clause A3050T.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Contract.

2. Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual*

(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2010A (2013-04-25), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

3.2 Supplemental General Conditions

4003 (2010-08-16), Licensed Software, apply to and form part of the Contract.

4004 (2013-04-25), Maintenance and Support Services for Licensed Software, apply to and form part of the Contract.

4. Term of Contract

4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before March 31, 2014.

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Jenny Gong
Supply Specialist
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
1650, 635-8th Avenue, SW,
Calgary, AB, T2P 3M3

Telephone: 403-292-5768
Facsimile: 403-292-5786
E-mail address: jenny.gong@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0142-14X054/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

ca1130

Client Ref. No. - N° de réf. du client

DND

File No. - N° du dossier

CAL-3-36127

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is:

(determined upon Contract award)

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Contractor's Representative *(Fill in as applicable)*

Name: _____

Title: _____

Address _____

Telephone: _____

Facsimile: _____

E-mail address: _____

6. Payment

6.1 Basis of Payment - Firm Price

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in Annex B for a cost of \$ _____ (insert the amount at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.2 Single Payment

SACC Manual clause H1000C (2008-05-12), Single Payment

7. Invoicing Instructions

7.1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

7.2. Invoices must be distributed as follows:

a). The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

8. Certifications

8.1 Compliance

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

8.2 Canadian Content Certification

SACC Manual Clause A3060C (2008-05-12), Canadian Content Certificate

9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Alberta.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the supplemental general conditions 4003 (2010-08-16) Licensed Software; 4004 (2013-04-25) Maintenance and Support Services for Licensed Software;
- (c) the general conditions 2010A (2013-04-25), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (d) Annex A, Requirement;
- (e) Annex B, Basis of Payment;
- (f) the Contractor's bid dated _____ (insert date of bid).

11. SACC Manual Clauses

B1501C (2006-06-16), Electrical Equipment
 B7500C (2006-06-16), Excess Goods
 D5328C (2007-11-30), Inspection and Acceptance
 G1005C (2008-05-12), Insurance

**Annex A –
Requirement
Simulator for Fire Extinguisher Training**

1. Requirement

For the provision of a computer based simulator for fire extinguisher training to the Department of National Defence (DND), Canadian Forces Base (CFB) Suffield, Ralston, Alberta.

Simulator required for the provision of First Aid Fire Fighting Equipment (FAFFE) instruction and hands on training to DND and Canadian Forces personnel. This training will be conducted in the CFB Suffield Fire Hall in a room that is 4.5m x 7.5m and has been designed for the use of this type of fire simulator

1.1. Descriptions

The CFB Suffield Fire Prevention Branch requires a computer based simulator to deliver training in the safe and effective use of fire fighting equipment. The simulator needs to be fully self-contained with the exception of both compressed air and power supply. It will consist of the following components:

- 1.1.1 A large self supported rear-projection screen.
- 1.1.2 Widescreen multimedia colour projector with inputs for computer, television, and video recorder.
- 1.1.3 Complete stereo audio system to provide suitable audio capability for a room that is 4.5m x 7.5m in size.
- 1.1.4 Interactive fire simulation software to provide as realistic as possible simulations that include audio tracks with the capability to customize training scenarios for all classes of fire (A, B, C, D & K)
- 1.1.5 Portable computer with all required hardware and software for running simulations and creating customized scenarios.
- 1.1.6 Integrates the use of actual firefighting equipment in simulations such as all classes of portable fire extinguishers (A,B,C,D & K), fire hose mounted in hose cabinets, and wheeled type fire extinguishers, and 38mm fire hose. The training system should utilise a safe and clean means that is suitable for use in doors, such as compressed air, to pressurize the fire fighting equipment to provide realism during the training simulations.

1.2. Interface

Fully self contained with all necessary components, air regulator assembly, all cables, hoses and fittings required for simulations, with the exception of the power supply and compressed air supply.

2. Mandatory requirements

The product must meet following requirements:

- 2.1 A large self supported rear-projection screen:
 - 2.1.1 Screen Dimensions: Approximately 10' wide by 6.5' high to max 12'wide by max 7' high
 - 2.1.3 Fixings/capacity: (Number of inputs and outputs on projector as required to run simulator and additional input capability required for 1 video recorder, computer or television)
 - " Number of outputs;
 - " Number of inputs;
 - " what other items does this product need to come with as listed in mandatory requirements
 - 2.1.3 Electrical requirements:
 - " Voltage/amps: 120V
 - " cable length: As required for 4.5m x 7.5m room.
 - " plug type: Standard Type B
 - 2.1.4 Inspections, tests and certifications required: Standard
- 2.2 Widescreen multimedia colour projector with inputs for computer, television, and video recorder.
- 2.3 Stereo audio system to provide suitable audio capability for a large room that is 4.5m x 7.5m in size.
- 2.4 Fire simulation software to provide as realistic as possible simulations that include audio tracks with the capability to customize training scenarios for all classes of fire (A, B, C, D & K)
- 2.5 Portable computer with all required hardware and software for running simulations and creating customized scenarios
- 2.6 Integrates the use of actual firefighting equipment in simulations such as all classes of portable fire extinguishers (A, B, C, D & K), fire hose mounted in hose cabinets, and

wheeled type fire extinguishers. The training system should utilise a safe and clean means that is suitable for use in doors, such as compressed air, to pressurize the fire fighting equipment to provide realism during the training simulations

- 2.7 Must be provided with two (2) simulations ready extinguishers of the cartridge operated type in 5lb and 20lb sizes and two (2) stored pressure types in 10 and 20 pound sizes.
- 2.8 Must include a regulator to attach to a compressed air cylinder to supply air for the simulations and the ability to supply fire fighting equipment used in simulations with air from an air compressor (shop air).
- 2.9 Must include all necessary cables, hoses and related components as required to operate simulator
- 2.10 Must include kits to adapt a wheeled fire extinguisher unit and a 1.5" hose from a fire hose cabinet for simulation use.

3. Standards and Warranty Required

- 3.1 Standards required:
- Must meet Canadian Standard Association (CSA)
 - Must meet Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
- 3.2 Warranty:
The product must have minimum warranty as follows:
- Computer: one (1) year
 - Projection System: one (1) year
 - All other components: two (2) years

4. Delivery Destination

The Contractor must deliver the product on/before March 31, 2014 to the destination as follows:

Base Commander
Canadian Forces Base Suffield
BLDG 322
Ralston, AB, T0J 2N0
Attention CMTT.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0142-14X054/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

DND

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

CAL-3-36127

Buyer ID - Id de l'acheteur

ca1130

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

* APPLICABLE TAXES ARE TO BE EXCLUDED FROM THE PRICES QUOTED HEREIN *
* APPLICABLE TAXES WILL BE ADDED AS A SEPARATE ITEM ON THE INVOICE, IF APPLICABLE *

Bidders must provide firm, all-inclusive lot price:

Item	Description	Firm Unit Price	Total Firm Price
1	One (1) unit of Simulator for Fire Extinguisher Training in accordance with the Requirement at Annex "A"	\$ _____/unit	\$ _____
2	Shipping and delivery fees to destination		\$ _____
TOTAL FOB DESTINATION IN CANADIAN DOLLARS			\$ _____